TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN QUỲNH LƯU** **TỈNH NGHỆ AN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 30 /2019/QĐST- DS	*QL, ngày 05 tháng 4 năm 2019*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH NGOÀI TÒA ÁN

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN QUỲNH LƯU

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Ông Hoàng Văn Thắng

Thư ký phiên họp: Bà Hoàng Thị Hà

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Quỳnh Lưu tham gia phiên họp: Bà Ngô Thị Phương Quỳnh - Kiểm sát viên.

Ngày 05 tháng 4 năm 2019 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An mở phiên họp xét công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 28/2019/TLST- DS ngày 01 tháng 4 năm 2019 theo Quyết định mở phiên họp số 31/2019/QĐST - DS ngày 01 tháng 4 năm 2019.

- *Người yêu cầu giải quyết việc dân sự:*

Chị Trương Thị H, sinh năm 1983

Nơi cư trú: Thôn NghPh, xã QNg, huyện QL, tỉnh Nghệ An.

- *Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:*

Chị Hồ Thị M, sinh năm 1980

Nơi cư trú: Xóm 12, xã QGi, huyện QL, tỉnh Nghệ An

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Trong năm 2018 chị Trương Thị H nhiều lần cho chị Hồ Thị M vay tiền, đến ngày 11/10/2018 hai bên chốt sổ, chị M còn nợ 2.070.000.000 đồng. Hai bên thống nhất sang sổ cho chị Nga Tiến Thủy 480.000.000 đồng nên số tiền còn nợ 1.590.000.000 đồng và trong ngày 11/10/2018 sau khi chốt nợ thì chị M có vay thêm 500.000.000đồng, tổng cộng hai lần vay chị M còn nợ 2.090.000.000 đồng. Hai bên thỏa thuận miệng lãi suất 1,0%/ tháng hẹn 30 ngày sẽ trả gốc và lãi. Đến hạn chị H đòi nhiều lần chị M không trả.

Kết quả hòa giải tại trung tâm hòa giải, đối thoại đặt tại Tòa án nhân dân huyện QL ngày 15/3/2019, chị H thấy chị M hoàn cảnh khó khăn, đang nợ nhiều người nên chỉ yêu cầu chị Hồ Thị M thực hiện nghĩa vụ trả nợ cho chị số tiền 1.000.000.000 (một tỷ) đồng theo giấy vay ngày 11/10/2018, số tiền còn lại chị H không yêu cầu chị M trả nữa.

Ngày 15/3/2019 chị Trương Thị H có đơn yêu cầu Tòa án công nhận kết quả hòa giải thành với nội dung: Chị Hồ Thị M có nghĩa vụ trả nợ cho chị Trương

Thị H số tiền 1.000.000.000 (một tỷ) đồng, theo giấy vay tiền ngày 11/10/2018, số tiền còn lại chị H không yêu cầu chị M trả nữa.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân huyện QL, tỉnh Nghệ An nhận định.

[1] Chị Trương Thị H cho chị Hồ Thị M vay số tiền 2.090.000.000 đồng theo 02 giấy vay tiền đề ngày 11/10/2018, lãi suất thỏa thuận miệng 1,0%/ tháng hẹn 30 ngày sẽ gốc và lãi, đến hạn chị H đòi nhiều lần chị M không trả.

Tại biên bản hòa giải thành lập ngày 15/3/2019 do hòa giải viên bà Hoàng Thị Nhân của Trung tâm hòa giải, đối thoại tại Tòa án nhân dân huyện QL, tỉnh Nghệ An thì chị Trương Thị H và chị Hồ Thị M thống nhất chị Hồ Thị M có nghĩa vụ trả nợ cho chị Trương Thị H số tiền 1.000.000.000 (một tỷ) đồng theo giấy vay ngày 11/10/2018. Số tiền còn lại chị H không yêu cầu chị M trả nữa.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

[2] Nội dung thỏa thuận ghi trong biên bản hòa giải thành ngày 15/3/2019 của các bên là hoàn toàn tự nguyện, không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội, không nhằm trốn tránh nghĩa vụ với Nhà nước và người thứ ba.

[3] Chị Trương Thị H thỏa thuận chịu lệ phí dân sự theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào khoản 7 Điều 27; Điều 417; Điều 419 của Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 463; Điều 468; Điều 470 của Bộ luật dân sự. Nghị quyết số 326/2016/NQ - UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 28/2019/TLST- DS ngày 01 tháng 4 năm 2019, cụ thể như sau:

Chị Hồ Thị M thực hiện nghĩa vụ trả cho chị Trương Thị H số tiền vay còn nợ là 1.000.000.000 (một tỷ) đồng, theo giấy vay ngày 11/10/2018.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải

chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

Điều 2. Chị Trương Thị H thỏa thuận nộp 300.000 đồng tiền lệ phí dân sự, được khấu trừ 300.000 đồng tiền tạm ứng lệ phí đã nộp theo biên lai thu tiền số 0004069 ngày 27/3/2019 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Quỳnh Lưu, tỉnh Nghệ An.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành ngay, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Điều 4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự; người được thi hành án, người phải thi hành án có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Người yêu cầu;
-Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- VKSND huyện Q.Lưu;
- TAND tỉnh Nghệ An;
- Chi cục THADS huyện Q. Lưu;
- Lưu: VT, hồ sơ việc dân sự.

THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Hoàng Văn Thắng